

Abrudbányai Melinda: Néhány lépés egy árnyékjelentés felé. Kétnyelvű egészségügyi kommunikációs helyzetek reflektorfényben.

Habár az egészségügyi nyelvi jogok kérdései kapcsán nyelvjogi aktivisták, civil értelmiségiek és politikai szereplők beavatkozással kapcsolatos próbálkozásairól, máskor élénk közvitájáról olvashattunk az erdélyi sajtóban az elmúlt években („olaszteleki lány esete”, törvénymódosítások), egyelőre a téma nem kapott jelentős figyelmet a társadalomkutatók részéről.

Kutatásomban az egészségügyi ellátásokhoz való hozzáférés nyelvi akadályait vizsgálom két magyar többségű kisvárosban (Gyergyószentmiklós és Csíkszereda) és környékükön élő krónikus betegek körében. Fókuszba azok a helyzetek kerülnek, amikor a páciensek kezelésük egy részét állandó lakhelyüktől eltérő, román többségű városban lévő klinikán kapják meg. A 45 krónikus beteg személlyel készített interjú és azok elemzése során arra kerestem a választ, hogy a célpopuláció körében az ellátások igénybevétele során realizálódnak-e a nyelvi hozzáférési akadályok, és ha igen, akkor milyen formában, illetve milyen megküzdési stratégiákat aktiválnak.